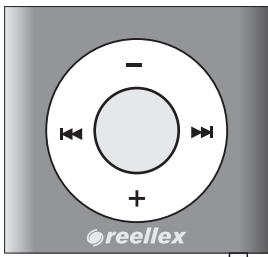




МУЛЬТИМЕДІА ПЛЕЕР
МУЛЬТИМЕДІА ПЛЕЕР

UP-27



руководство пользователя
інструкція користувача

**ПЕРЕД НАЧАЛОМ ЭКСПЛУАТАЦИИ
ОБЯЗАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ
РУКОВОДСТВО И СОБЛЮДАЙТЕ
ВСЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И ИНСТРУКЦИИ**

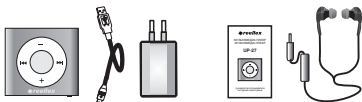
- Если устройство находилось на холоде, то перед включением, необходимо выдержать плеер в теплом помещении в течение 3-4 часов и дождаться испарения конденсата.
- Чтобы избежать удара электрическим током, вставляйте вилку зарядного устройства в розетку до упора.
- Не размещайте устройство вблизи источников тепла ($> 40^{\circ}$), а также в местах попадания прямого солнечного света, например, на подоконнике или за стеклом автомобиля.
- Для исключения риска возгорания или удара электрическим током, не подвергайте это устройство воздействию воды и высокой влажности ($>90\%$).
- Не эксплуатируйте плеер вблизи источников воды.
- При попадании воды или других посторонних предметов внутрь устройства - немедленно отключите его от сети и обратитесь в сервисный центр.
- В случае появления признаков поломки устройства (механические деформации и повреждения, дым, посторонний звук, специфический запах), срочно выключите устройство и обратитесь в сервисный центр.
- Не вскрывайте устройство самостоятельно.
- Отключайте устройство от сети переменного тока во время грозы, а также, если не планируете использовать устройство длительное время.

**ПЕРЕД ПОЧАТКОМ ЕКСПЛУАТАЦІЇ
ОБОВ'ЯЗКОВО ПРОЧИТАЙТЕ ІНСТРУКЦІЮ
ТА ДОТРУМУЙТЕСЬ УСІХ ПОПЕРЕДЖЕНЬ
ТА ІНСТРУКЦІЙ**

- Якщо пристрій знаходився на холоді, то перед включенням, необхідно витримати плеєр в теплому приміщенні протягом 3-4 годин та дочекатися випаровування конденсату.
- Щоб уникнути удару електричним струмом, увімкніть мережевий адаптер у розетку до упору.
- Не розміщуйте пристрій поблизу джерел тепла ($> 40^{\circ}$), а також в місцях попадання прямого сонячного світла, наприклад, на підвіконні або за склом автомобіля.
- Для виключення ризику займання або удару електричним струмом, не піддавайте цей пристрій впливу води та високої вологості ($> 90\%$).
- Не використовуйте пристрій поблизу джерела води
- При попаданні води або інших сторонніх предметів всередину пристрою - негайно вимкніть його від мережі та зверніться до сервісного центру.
- У разі появи ознак поломки пристрою (механічні деформації та пошкодження, дим, сторонній звук, специфічний запах), необхідно терміново вимкнути пристрій та звернутися в сервісний центр.
- Не відкривайте пристрій самостійно.
- Вимикайте пристрій від мережі змінного струму під час грози, а також, якщо не плануєте використовувати пристрій тривалий час.

Комплект поставки

Комплект поставки MP3 плеера UP-27 включает:



MP3
плеер

USB
кабель

Сетевой
адаптер

Руководство
пользователя

Науш-
ники

Расположение элементов управления



UP-27



выключатель питания



разъем
мини USB

порт для
наушников

Примечание:

1. Мини USB порт, предназначен для подключения плеера к компьютеру и для зарядки встроенных аккумуляторов устройства.
2. Плеер заряжается во время подключения к ПК или сетевому адаптеру. При зарядке аккумулятора выключатель питания **должен находиться в положении On (включен)**.

Комплект поставки

Комплект поставки MP3 плеєра UP-27 включає:



Розташування елементів керування



UP-27



вимикач живлення



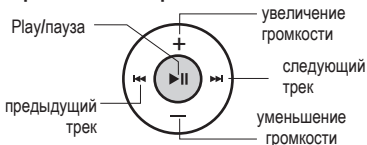
роз'єм міні USB

порт для навушників

Примітки:

1. Міні USB порт, призначений для підключення плеєра до комп'ютера та для зарядки вбудованих акумуляторів пристрою.
2. Плеєр заряджується під час підключення до ПК або мережевого адаптеру. Під час заряду плеєра, вимикач живлення повинен перебувати в положенні **On** (увімкнено).

Управление плеером



- ▶|| короткое нажатие - начать воспроизведение, повторное нажатие - пауза, длительное нажатие - включение/выключение питания
- + - клавиши изменения громкости
- ▶▶ короткое нажатие - выбор следующего трека, длительно нажатие - прокрутка вперед
- ◀◀ короткое нажатие - выбор предыдущего трека, длительно нажатие - прокрутка назад

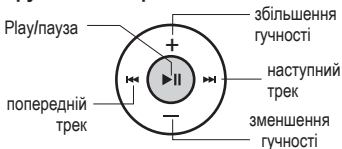
Включение/выключение питания

- Для включения плеера переместите клавишу **ON/OFF** в положение **ON**. Если клавиша уже находится в положении **ON** - включите плеер длительным нажатием кнопки **Play**
- Для выключения плеера нажмите и удерживайте кнопку **Play**. При длительном неиспользовании плеера - воспользуйтесь клавишей **ON/OFF** переводя ее в положение **OFF**

Воспроизведение музыки

- После включения плеера, нажмите кнопку **Play** для начала воспроизведения.
- Для приостановки воспроизведения нажмите кнопку **Play** во время воспроизведения

Керування плеєром



- ▶ **||** вмикає / вимикає плеєр (тривале натискання), керує програванням.
- + - керування гучністю.
- ▶▶ короткочасне натискання - вибір наступного треку, тривале натискання - прокрутка уперед
- ◀◀ короткочасне натискання - вибір попереднього треку, тривале натискання - прокрутка назад

Вмикання/вимикання живлення

- Для увімкнення плеєру перемістіть клавішу **ON/OFF** у положення **ON**. Якщо клавіша вже знаходиться в положенні **ON** - увімкніть плеєр тривалим натисненням кнопки **Play**
- Для вимкнення плеєра натисніть та утримуйте кнопку **Play**. При тривалому невикористанні плеєра - скористайтеся клавішею **ON/OFF** перемкнувши її в положення **OFF**.

Програвання музики

- Після увімкнення плеєру, натисніть клавішу **Play** для початку програвання.
- Для призупинення програвання натисніть кнопку **Play** під час програвання.

Выбор трека

Что бы перейти во время воспроизведения на следующий или предыдущий трек, коротко нажмите кнопку ►► или ◀◀.

Для перемещения внутри трека, используйте те же кнопки путем их длительного нажатия.

Автоматическое отключение питания

Если плеер пребывает в режиме пауза длительное время, он автоматически отключится.

USB подключение

Подключите плеер к компьютеру, используя прилагаемый в комплекте кабель USB. Скопируйте нужные Вам файлы на плеер.

Примечание: Для безопасного отключения плеера от ПК, в правом нижнем углу монитора используйте значок отключения устройства.

Светодиодный индикатор

- Медленно мигает красным цветом - при воспроизведении музыки.
- Горит непрерывно красным цветом - во время остановки воспроизведения (нажата пауза).
- Горит непрерывно красным цветом при подключении к ПК или сетевому адаптеру – аккумулятор заряжен
- Медленно мигает красным цветом при подключении к ПК или сетевому адаптеру – аккумулятор заряжается
- Не горит – плеер выключен или батарея разряжена.

Вибір треку

Для того, щоб перейти під час програвання до наступного або попереднього треку, короткотривало натисніть клавішу **▶▶** або **◀◀**.

Для пересування всередині треку, використовуйте ті ж самі клавіші, але шляхом їх тривалого натискання.

Автоматичне вимкнення живлення

Якщо плеєр перебуває у режимі пауза тривалий час, він автоматично вимкнеться.

USB підключення

З'єднайте плеєр до комп'ютеру, використовуючи кабель USB (йде у комплекті разом з плеєром).

Скопіюйте потрібні Вам файли на плеєр.

Примітка: Для безпечного від'єднання плеєру від ПК, у правому нижньому куті монітора використовуйте іконку від'єднання пристрою.

Світлодіодний індикатор

- Повільно блимає червоним кольором - при програванні треку.
- Постійно світиться червоним кольором - під час зупинки програвання (натиснута пауза).
- Постійно світиться червоним кольором під час підключення до ПК або мережевого адаптеру – акумулятор заряджений
- Повільно блимає червоним кольором при підключенні до ПК або мережевого адаптеру – акумулятор заряджається
- Не горить – плеєр вимкнений або батарея розряджена.

Технические характеристики

ПАРАМЕТР	ЗНАЧЕНИЕ
Формат музыки	Mp3, WMA, WAV
Частота динамика	20Гц - 20кГц
Отношение сигнал/шум	>86дБ
Память	встроенная, 4 Гб
Тип порта	USB 2.0
Аккумулятор	Li-ion 120 мАч, до 9 часов
Размеры (ВхШхГ)	40x37x7,5 мм
Масса плеера	15 г (без наушников)
Файловая система	FAT16 / FAT32
Климатические требования	температура: 5°C-35°C, влажность: 5% - 80%

Примечание: изготовитель оставляет за собой право изменять характеристики продукта.

Устранение возможных неполадок

Не слышно музыку

- Проверьте громкость.
- Проверьте наличие в плеере аудиофайлов, а также совместимость их форматов с форматами, поддерживаемыми плеером

Не удается загрузить файл с компьютера

- Проверьте наличие свободной памяти в плеере
- Проверьте не поврежден ли USB-кабель

Технічні характеристики

ПАРАМЕТР	ЗНАЧЕННЯ
Підтримувані формати	Mp3, WMA, WAV
Відтворювані частоти	20Гц - 20кГц
Сигнал/шум	>86дБ
Пам'ять	вбудована 4 Гб
Тип порту	USB 2.0
Акумулятор	Li-ion 120 мАг, до 9 годин
Розміри (ВхШхГ)	40x37x7.5 мм
Маса плеєру	15 г (без навушників)
Файлова система	FAT16 / FAT32
Кліматичні вимоги	температура: 5°C-35°C, вологість: 5% - 80%

Примітка: виробник залишає за собою право змінювати характеристики продукту.

Усунення можливих проблем

Не чути музику

- Перевірте гучність
- Перевірте наявність у плеєрі аудіофайлів, а також сумісність їх форматів с форматами, що підтримує плеєр.

Не вдається завантажити файл з комп'ютеру

- Перевірте наявність вільної пам'яті в плеєрі
- Перевірте чи не пошкоджений USB-кабель